

PL-Sosnowiec: Networks

OJ S 84/2013 30/04/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Centrum Pediatrii im. Jana Pawła II

Postal address: ul. Zapolskiej 3

Town: Sosnowiec

Postal code: 41-218

Country: Poland

For the attention of: Grażyna Ożarowska

E-mail: dag@centrum-pediatrici.com.pl

Telephone: +48 327207700

Fax: +48 327207740

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.centrum-pediatrici.com.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Rozwój elektronicznych usług publicznych w Centrum Pediatrii im. Jana Pawła II w Sosnowcu

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Centrum Pediatrii im. Jana Pawła II Sosnowcu

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia publicznego jest dostawa polegająca na:

1. realizacji projektu uruchomienia „Internetowej Platformy Usług Publicznych e-szpital” poprzez modernizację, rozbudowę oraz wyposażenie Centrum Pediatrii im. Jana Pawła II w systemy informatyczne na terenie Centrum Pediatrii polegająca między innymi na:
 - a. wykonaniu połączeń sieci LAN oraz połączeń abonenckich wraz z dostawą aktywnych urządzeń sieciowych, osprzętu i okablowania,
 - b. wykonaniu projektu modernizacji i wykonaniu modernizacji pomieszczenia serwerowni wraz z dostawą wyposażenia,
 - c. dostawie serwerów wraz z licencjami systemów serwerowych oraz oprogramowaniem do wirtualizacji oraz urządzeń do składowania danych i UTM wraz z oprogramowaniem,
 - d. dostawie i uruchomieniu oprogramowania Platforma Usług Publicznych e-Szpital wraz z dostawą licencji bazodanowych oraz serwera aplikacyjnego,
 - e. dostawie komputerów, monitorów i drukarek,
 - f.. sporządzeniu dokumentacji powykonawczej.

Opis przedmiotu zamówienia stanowią:

wymagania do systemu – załącznik nr 1 do SIWZ,

dokumentacja projektowa na modernizację sieci teleinformatycznej – załącznik nr 2 do SIWZ,

ilość zadań, sprzętu i oprogramowania załącznik nr 3 do SIWZ.

Zamawiający informuje, że ilekroć w niniejszych dokumentach, o których mowa wyżej w opisie przedmiotu zamówienia wskazano jakiegokolwiek znak towarowy, patent czy pochodzenie – należy przyjąć, że wskazane patenty, znaki towarowe, pochodzenie określają parametry techniczne, eksploatacyjne, użytkowe, które muszą być spełnione przez Wykonawcę jako minimalne lecz w żaden sposób nie wskazują tych patentów, znaków towarowych, pochodzenia jako jedynych wybranych..

W czasie realizacji zamówienia szpitalny będzie czynny. Wykonawca nie może doprowadzić do dezorganizacji pracy działających oddziałów szpitalnych, poradni oraz uruchomionych systemów informatycznych.

Wszelkie konieczne przerwy w funkcjonowaniu w/w systemów muszą być indywidualnie uzgadniane z Zamawiającym.

2. Usługa serwisowa i opieka autorska oprogramowania e- szpital obejmuje okres 36 miesięcy od daty zakończenia gwarancji.

Zamawiający informuje Wykonawców o ich uprawnieniu do zapoznania się z przedmiotem zamówienia, w szczególności z lokalizacją wymaganych przez Zamawiającego lokacji punktów logicznych sieci. Wynagrodzenie Wykonawcy zawierać musi koszty wszelkich prac, materiałów, dokumentów określonych w niniejszej specyfikacji oraz innych nie opisanych, a niezbędnych do prawidłowej realizacji zamówienia.

Dostawa oprogramowania systemu e-Szpital musi nastąpić z przeniesieniem praw autorskich do dostarczonego systemu (z przekazaniem kodów źródłowych oraz pełnej dokumentacji technicznej systemu), w zakresie udzielania zezwolenia zamawiającemu na wykonywanie zależnego prawa autorskiego – tzn. uprawnającego Zamawiającego do modyfikacji oprogramowania, jego kodów źródłowych i wyboru zakresu oraz sposobu obsługi serwisowej, a także podmiotu świadczącego taką usługę w oparciu.

II.1.6. CPV code(s)

32400000 Networks, 30200000 Computer equipment and supplies

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 619 650,41 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 100 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca przed upływem terminu składania ofert zobowiązany jest wnieść wadium w kwocie 15 000,00 PLN.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zamawiający dokona zapłaty faktury na konto Wykonawcy w terminie do 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: a) Wykonawca dostarczy instrukcje obsługi i foldery w języku polskim.

b) Wykonawca udziela na przedmiot zamówienia minimum 36 miesięcy gwarancji.

c) Wykonawca zapewni serwis gwarancyjny.

d) Zamawiający nie ponosi żadnych dodatkowych kosztów związanych z realizacją zamówienia.

e) Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.

f) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

g) Zamawiający nie przewiduje dokonania wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.

h) Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających.

i) Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.

j) Zamawiający nie przewiduje dynamicznego systemu zakupów.

k) Zamawiający nie stawia wymagań związanych z realizacją zamówienia, o których mowa w

art. 29 ust. 4 ustawy.

l) Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych.

Wykonawca zobowiązany jest zgodnie z art.30 ust.5 ustawy Pzp poinformować Zamawiającego o fakcie złożenia oferty równoważnej poprzez załączenie wykazu innych niż w siwz materiałów oraz kart katalogowych lub temu podobnych dokumentów. Materiały równoważne, to materiały o parametrach jakościowych tożsamych lub lepszych niż uwzględnione w projektach. Udowodnienie równoważności leży po stronie Wykonawcy. Proponowane w ofercie równoważne materiały muszą spełniać wymagania określone w art. 30 ust 1-3 i ust 5 ustawy Pzp. Złożone w toku postępowania dokumenty posłużą Zamawiającemu do dokonania oceny czy oferta jest równoważna.

W przypadku, gdy zastosowanie materiałów lub urządzeń równoważnych wymagać będzie zmiany dokumentacji projektowej, koszty przeprojektowania poniesie Wykonawca. Wskazanie przez Wykonawcę materiałów równoważnych bez przedstawienia dokumentów na potwierdzenie równoważności spowoduje wezwanie Wykonawcy do przedstawienia brakujących dokumentów w trybie art.26 ust.3 w związku z art.25 ust 1 ustawy Pzp. Funkcje i cechy rozwiązań równoważnych wg wymogów Zamawiającego nie mogą odbiegać i być jakościowo niższe niż określone w załączniku nr 1i załączniku nr 2 do SIWZ.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: A. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w rozdziale V SIWZ do oferty należy załączyć następujące dokumenty i oświadczenia:

1. oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu o których mowa w art. 22 ust 1 ustawy o treści określonej załączniku nr 5 do SIWZ,
2. wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych głównych dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy- w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie o treści określonej w załączniku nr 4 do SIWZ
3. wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami, o treści określonej w załączniku nr 6 do SIWZ,
4. opłaconą polisę, a w przypadku jej braku, innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

B. W celu wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu dotyczącego braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, Wykonawca wraz z ofertą winien złożyć następujące dokumenty lub oświadczenia:

1. oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 o treści określonej w załączniku nr 7 do SIWZ (w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z nich składa przedmiotowy dokument oddzielnie),
2. aktualny odpis z właściwego rejestru, lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu

- wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
3. aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
4. aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
5. listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 stawy Pzp lub informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej o treści określonej w załączniku nr 8 do SIWZ,
6. aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy PZP, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
7. aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy PZP, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

C. inne wymagane dokumenty:

1. wypełniony i podpisany formularz oferty o treści określonej w załączniku nr 9 do SIWZ,
2. zobowiązanie innych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów o którym mowa w art. 26 ust. 2b o treści określonej w załączniku nr 10 do SIWZ,
3. kopie certyfikatów lub oświadczenia wystawione przez producenta lub biura odpowiedzialnego za rynek polski o posiadaniu przez Wykonawcę autoryzacji co najmniej w zakresie instalacji i konfiguracji oraz serwisu systemów teleinformatycznych zbudowanych w oparciu o te urządzenia,
4. oświadczenie producenta sprzętu aktywnego, że proponowany sprzęt jest z autoryzowanej sieci sprzedaży na rynek polski,
5. warunki serwisu i gwarancji o treści określonej w załączniku nr 11 do SIWZ,
6. pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy lub Wykonawców, w przypadku gdy:
 - a. ofertę podpisuje inna osoba niż Wykonawca,
 - b. ofertę składają Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia publicznego o treści wymaganej w art. 23 ust. 2 ustawy, upoważnienie do pełnienia funkcji przedstawiciela/ lidera konsorcjum wymaga podpisu prawnie upoważnionych przedstawicieli każdego z Wykonawców.

D. Dokumenty wymagane od Wykonawców, którzy mają siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

1. zamiast dokumentów o których mowa w punkcie „B” ppkt. 2-4 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że,
 - a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawiony nie wcześniej niż 3 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2. Jeżeli w kraju miejscu zamieszkania osoby, lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentu, o którym mowa pkt. „a”, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio do miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub notariuszem, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

3. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: - Warunek ten zostanie spełniony, jeśli Wykonawca przedstawi opłaconą polisę, a w przypadku jej braku, innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 400.000,00 zł brutto.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Zamawiający odstępuje od opisu potencjału technicznego.

osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

- Warunek ten zostanie spełniony, jeśli Wykonawca przedstawi wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia tj:

a) 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia, która posiada doświadczenie i kwalifikacje zawodowe w zakresie instalacji i serwisowania oferowanego sprzętu. Przez doświadczenie rozumie się uczestniczenie, w co najmniej jednym przedsięwzięciu w zakresie instalacji i serwisowania oferowanego sprzętu.

Przez kwalifikacje zawodowe rozumie się np. uzyskanie certyfikatu oferowanego sprzętu, odbycie szkolenia w zakresie instalacji i serwisowania oferowanego sprzętu.

b) 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia, która posiada doświadczenie i kwalifikacje zawodowe w zakresie instalacji, wdrażania i serwisowania oferowanego oprogramowania.

Przez kwalifikacje zawodowe rozumie się np. uzyskanie certyfikatu oferowanego sprzętu, odbycie szkolenia w zakresie instalacji, wdrażania i administracji oprogramowania,

Posiadają wiedzę i doświadczenie do wykonania zamówienia.

Warunek ten zostanie spełniony, jeśli Wykonawca przedstawi wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wykonał lub wykonuje co najmniej dwie dostawy o charakterze tożsamym lub równoważnym do przedmiotu zamówienia z czego każda musi obejmować wdrożenie oprogramowania, dostawę, instalację i konfigurację urządzeń sieci LAN (przełączników, urządzeń UTM) oraz serwerów, a także modernizację istniejących lub wykonanie nowych pomieszczeń serwerowni wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane, oraz załączeniem

dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie(np. listy referencyjne, opinie użytkowników, protokoły odbioru itp.) o treści określonej w załączniku nr 4 do SIWZ.

Dostawa musi opiewać na kwotę równą lub większą niż 500.000,00zł brutto.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

9/2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.6.2013 - 08:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 7.6.2013 - 09:00

Place:

Centrum Pediatrii im. Jana Pawła II w Sosnowcu, ul. G. Zapolskiej 3, 41-218 Sosnowiec
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Inwestycja jest współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1.Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2.Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art.154 pkt 5 ustawy Pzp.

3.Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego, podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.

4.Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od daty przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia- jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust 2 ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni- jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

5.Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

6.Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

7.Szczegółowo zasady wnoszenia odwołań uregulowane zostały w art. 180-186 ustawy Pzp.

8. Skarga do sadu przysługuje stronom oraz uczestnikom, postępowania odwoławczego na orzeczenie izby. Szczegółowo zasady i terminy wnoszenia skargi do sadu uregulowane zostały w art.198 a- 198g ustawy Pzp.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.4.2013